

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
30 November 2016  
Russian  
Original: English

---

**Вербальная нота Постоянного представительства Южного Судана при Организации Объединенных Наций от 30 ноября 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Постоянное представительство Республики Южный Судан при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Фоде Секу, Председателю Совета Безопасности в ноябре 2016 года, и имеет честь препроводить документ с изложением окончательной позиции Республики Южный Судан в отношении осуществления положений совместного коммюнике Переходного правительства национального единства и Совета Безопасности о развертывании региональных сил по защите (см. приложение).

Постоянное представительство Республики Южный Судан при Организации Объединенных Наций далее просит Вас оказать содействие в распространении текста вышеупомянутого соглашения среди членов Совета Безопасности в качестве документа Совета.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Южного Судана при Организации Объединенных Наций от 30 ноября 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Механизмы осуществления положений совместного коммюнике Переходного правительства национального единства и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 4 сентября 2016 года (опубликовано 30 ноября)**

Сознавая чрезвычайно важное значение совместного коммюнике Переходного правительства национального единства и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 4 сентября 2016 года для достижения прочного мира в Республике Южный Судан и напоминая о приверженности Совета Безопасности суверенитету, свободе и независимости Южного Судана,

учитывая необходимость скорейшего достижения соглашения о стратегиях и механизмах осуществления положений указанного коммюнике,

Переходное правительство и Совет Безопасности, согласовав понимание формулировок резолюции 2304 (2016) Совета Безопасности, обсудив области, имеющие отношение к беспрепятственному осуществлению мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), и обсудив далее вопросы, касающиеся гуманитарного доступа, договорились о следующем:

1. В помещениях МООНЮС будет создан действующий по принципу «одного окна» единый пропускной центр, который будет выполнять следующие задачи: оформление, ускорение выдачи и содействие получению разрешений на освобождение от налогов и разрешений на ввоз всех товаров и оборудования, импортируемых МООНЮС и от ее имени; отмена незаконных налогов и сборов; и обзор мер по упорядочению бюрократических процессов, препятствующих деятельности МООНЮС;

а) МООНЮС должна представлять подробную информацию обо всем импорте, с тем чтобы дать время для осуществления необходимых процедур в рамках единого центра, и Переходное правительство соглашается сотрудничать с МООНЮС в деле выполнения задач единого центра.

2. Мандат МООНЮС:

а) несмотря на неограниченную свободу передвижения МООНЮС, в случае организации автоколонн и патрулей должны регулярно представляться письменные уведомления, желательно в течение 72 часов, чтобы соответствующие органы могли уведомить местные подразделения о таких планах МООНЮС;

б) Переходное правительство будет давать согласие на запланированные поездки МООНЮС, уведомления о которых с указанием даты, места и рода войск оно будет заблаговременно получать;

с) в случае крайней необходимости МООНЮС будет связываться с уполномоченным(ыми) лицом(ами), которое(ые) в свою очередь будет(будут) в кратчайшие, по возможности, сроки рассматривать данный вопрос с учетом степени его серьезности/существа и обстоятельств;

д) вопрос о разрешении на посадку воздушного судна в чрезвычайной ситуации доводится до сведения Управления гражданской авиации для координации действий с соответствующими органами безопасности.

3. Контрольно-пропускные пункты и патрули:

а) Переходное правительство дает согласие на учреждение семи контрольно-пропускных пунктов вдоль семи магистральных дорог, ведущих в Джубу и из нее, под юрисдикцией Национальной полицейской службы Южного Судана;

б) МООНЮС и региональные силы по защите могут наблюдать за действиями правительственных сил на контрольно-пропускных пунктах без ущерба для своего мандата, чтобы облегчить свободное и безопасное передвижение посредством защиты дорог, ведущих в Джубу и из нее, и дорог вокруг Джубы;

в) при осуществлении регулярного и дискреционного патрулирования в Джубе МООНЮС должна сотрудничать и координировать свои действия с Переходным правительством, в том числе через Объединенный оперативный центр, в который МООНЮС назначила офицеров связи.

4. Защита основных объектов/сооружений и Международного аэропорта Джубы:

а) Переходное правительство и МООНЮС должны обеспечивать скоординированную защиту согласованных сооружений и объектов, необходимых для благополучного существования жителей Джубы. Совместная техническая рабочая группа должна продолжать разрабатывать необходимые практические механизмы с участием всех заинтересованных сторон;

б) Переходное правительство дает согласие на скоординированную защиту Международного аэропорта Джубы. Должна быть проведена совместная оценка условий в плане безопасности для определения оптимальных вариантов скоординированной защиты в соответствии с резолюцией 2304 (2016) Совета Безопасности;

в) достигнута договоренность о том, что МООНЮС возьмет на себя задачу по проведению патрульной трассы на неровной местности вокруг аэропорта. МООНЮС будет продолжать подготовку пожарной службы, и Переходное правительство дает согласие на использование МООНЮС его активов, находящихся на аэродроме, для оказания противопожарной и другой чрезвычайной помощи в случае возникновения кризисной ситуации.

5. Региональные силы по защите:

а) Переходное правительство дает согласие на развертывание региональных сил по защите численностью 4000 военнослужащих, включая примерно 2200 военнослужащих из трех стран, предоставляющих войска (Кения, Руанда и Эфиопия), и примерно 1800 военнослужащих в составе вспомогательных подразделений;

б) региональные силы по защите должны быть обеспечены стандартной техникой и вооружениями, перечень которых должен быть представлен в соответствии с нынешними процедурами МООНЮС. Как только перечень предметов имущества, которое принадлежит контингентам стран, предоставляющих войска, и которое должно быть развернуто вместе с силами, будет подтвержден Центральными учреждениями и страной, предоставляющей войска, он должен быть направлен Переходному правительству для быстрого получения разрешения;

в) Переходное правительство соглашается предоставить землю для региональных сил по защите, и оно отдало правительству штата Джубек указание разрешить МООНЮС совершить поездки в три возможных места базирования сил и взаимодействовать с МООНЮС касательно ее предложения о четвертом месте базирования в Джубе или в окрестностях к северу от города Джубы.

6. Что касается беспрепятственной и неограниченной гуманитарной помощи, то Переходное правительство дает согласие на создание центра неправительственных организаций (НПО) или единого гуманитарного центра, в котором будут развернуты квалифицированные и компетентные сотрудники соответствующих правительственных ведомств, учреждений Организации Объединенных Наций и НПО в целях выполнения задач, поставленных в президентском указе № 23/2016. Переходное правительство будет обеспечивать, чтобы планы и предложения относительно беспрепятственной и неограниченной гуманитарной помощи осуществлялись без каких-либо задержек.

*(Подпись)* Мартин Элиа Ломуро  
Министр по делам кабинета  
Председатель Комитета по осуществлению Коммюнике

## Региональные силы МООНЮС по защите: основные средства — вооружения и техника

Таблица 1  
Рота высокой боеготовности: вооружения и техника

№	Техника/вооружения	Количество	Примечания	Комментарии
1	Обслуживаемые расчетом пулеметы (калибр до 10 мм)	40	Установленные на транспортном средстве (30)	Согласовано
2	Обслуживаемые расчетом пулеметы (калибр 11–15 мм)			Согласовано
3	Минометы (калибр до 60 мм)	3		Согласовано
4	Минометы (калибр 61–82 мм)	2		Согласовано
5	Безоткатное орудие	5		Согласовано
6	Противотанковый гранатомет (легкий, калибр 60–80 мм)	15		Согласовано
<b>Бронетранспортеры (колесные)</b>				
7	Пехотный транспортер с вооружением (категории I–III)	8		Согласовано
8	Командный пункт	2		Согласовано
9	<b>Вспомогательные автотранспортные средства (военного назначения)</b>			Согласовано
10	Полевой госпиталь	2		Согласовано
11	Легковой автомобиль повышенной проходимости с военным радиооборудованием	5		Согласовано
12	Грузовой автомобиль повышенной проходимости (до 1,5 тонны)	15		Согласовано
13	Грузовой автомобиль (1,5–2,4 тонны)	5		Согласовано
14	Подвижная мастерская (средняя)	1		Согласовано
15	Авторефрижератор (до 20 футов)	1		Согласовано
16	Автоцистерна для воды (от 5000 до 10 000 литров)	1		Согласовано
17	Автоцистерна (от 5000 до 10 000 литров)	1		Согласовано
<b>Медицинская и стоматологическая техника</b>				
18	Госпиталь уровня 1	1		Согласовано
19	<b>Гидроаккумулирующее оборудование</b>			Согласовано
20	Водяная цистерна, более 20 000 литров	1		Согласовано
21	<b>Инженерная техника</b>			Согласовано
22	Водоочистная станция, производительность до 2000 литров в час, емкость до 5000 литров	1	Водоочистная станция	Согласовано
23	201–500 кВА	2		Согласовано
24	31–40 кВА	4		Согласовано
25	41–50 кВА	4		Согласовано
26	51–75 кВА	4		Согласовано
<b>Погрузоразгрузочная техника</b>				
27	Вилочный погрузчик, вездеходный (более 5 тонн)	2		Согласовано
28	<b>Автоприцепы</b>			Согласовано
29	Прицеп-бензоцистерна (2000–7000 литров)	3		Согласовано
30	Прицеп-водоцистерна (2000–7000 литров)	3		Согласовано
31	Одноосный грузовой прицеп, легкий	6		Согласовано
32	Одноосный грузовой прицеп, средний	2		Согласовано

№	Техника/вооружения	Количество	Примечания	Комментарии
<b>33</b>	<b>Контейнеры</b>			Согласовано
34	Иные контейнеры	4		Согласовано
35	Контейнер для хранения боеприпасов	1		Согласовано
36	Имущество для расквартирования			Согласовано
37	Палатки для взвода на 35 человек	4		Согласовано
38	Санитарно-бытовой блок (на 50 человек)	3		Согласовано

Таблица 2

**Подразделение тактических вертолетов: вооружения и техника**

№	Техника	Количество	Примечания	Комментарии
1	Боевые вертолеты	2	Ми-24 (Hind E) (Руанда)	Согласовано
<b>Вооружения</b>				
2	Подвесной контейнер с ракетами	4	ракеты 57-мм калибра (32); ракеты 80-мм калибра (20)	Согласовано
3	Пулемет калибра 12,7 мм	1		Согласовано
<b>Вспомогательные автотранспортные средства (гражданского назначения)</b>				
4	Автоцистерна для воды (от 5000 до 10 000 литров)	1	С водяными насосами	Согласовано
5	Автоцистерна (от 5000 до 10 000 литров)	1	Все с насосами и расходомерами (1 на дизельное топливо и 1 на авиационное топливо)	Согласовано
<b>Вспомогательные автотранспортные средства (военного назначения)</b>				
6	Легковой автомобиль повышенной проходимости	2	С военным радиооборудованием	Согласовано
7	Полноприводной микроавтобус	1		Согласовано
8	Грузовой автомобиль (2,4–5 тонны)	1		Согласовано
9	Грузовой автомобиль (6–10 тонн)	1		Согласовано
10	Подвижная мастерская (средняя)	1		Согласовано
11	Ассенизационная машина	1		Согласовано
<b>12</b>	<b>Инженерные автомобили</b>			Согласовано
13	Самоходный кран, средний (11–24 тонны)	1		Согласовано
<b>Инженерная техника</b>				
14	Водоочистная станция (водоочистная установка, работающая по методу обратного осмоса) (производительность до 2000 литров в час, емкость до 5000 литров)	1		Согласовано
15	Генератор, 41–50 кВА	2	Предоставляющим войска странам необходимо выбрать мощность генераторов с учетом конкретных нагрузок	Согласовано
16	Генератор, 51–75 кВА	2		Согласовано
<b>Оборудование для материально-технического обеспечения</b>				
17	Палаточное имущество	1		Согласовано
18	Санитарно-бытовой блок	1		Согласовано

№	Техника	Количество	Примечания	Комментарии
19	Водяная цистерна (до 10 000 литров)	2	Складная, специально сертифицированная для хранения воды	Согласовано
<b>Погрузоразгрузочная техника</b>				
19	Вилочный погрузчик, вездеходный (до 5 тонн)	1		Согласовано
20	Оборудование для обслуживания летательных аппаратов/аэродромов			Согласовано
21	Вспомогательная энергетическая установка (малой мощности)	2		Согласовано
22	Тягач для буксировки летательных аппаратов	1		Согласовано
23	Платформа для загрузки летательных аппаратов на прицепе	1		Согласовано
<b>Автоприцепы</b>				
24	Прицеп-водоцистерна (до 2000 литров)	1		Согласовано
25	Компрессорная установка на автоприцепе	1		Согласовано
<b>Аппаратура связи</b>				
26	ЧМ/АМ-приемопередатчики системы связи «воздух-земля»	2		Согласовано
27	Базовая ВЧ-передающая станция большой мощности	2		Согласовано
28	Телефоны спутниковой связи	4	1 на летательный аппарат, 1 для основной базы, 1 на подразделение	Согласовано
<b>Разное оборудование</b>				
29	Легкий прожектор с генераторами (специального назначения)	2		Согласовано
30	Контейнеры			Согласовано
31	Иные контейнеры	7		Согласовано
32	Хранение боеприпасов	1	Количество контейнеров, которое должно быть доведено до сведения стран, предоставляющих войска	Согласовано

Таблица 3  
Потребности пехотного батальона в основном имуществе

№	Предмет	Количество	Примечания	Комментарии
1	Обслуживаемые расчетом пулеметы (калибр до 10 мм)	52		Согласовано
2	Обслуживаемые расчетом пулеметы (калибр 11–15 мм)	27		Согласовано
3	Минометы (калибр до 60 мм)	16		Согласовано
4	Минометы (калибр 61–82 мм)	6		Согласовано
5	Противотанковый гранатомет (легкий, калибр 60–80 мм)	52		Согласовано
6	Пехотный транспортер с вооружением (категория III)	16		Согласовано
7	Командный пункт	5		Согласовано
8	Санитарно-спасательный автомобиль	4		Согласовано
9	Полевой госпиталь	2		Согласовано
10	Легковой автомобиль повышенной проходимости с военным радиооборудованием	35		Согласовано
11	Грузовой автомобиль (1,5–2,4 тонны)	55		Согласовано
12	Грузовой автомобиль (7–10 тонн)	30		Согласовано

№	Предмет	Количество	Примечания	Комментарии
13	Подвижная мастерская (средняя)	6		Согласовано
14	Автоцистерна для воды (свыше 10 000 литров)	6		Согласовано
15	Оборудование с дистанционным управлением для обезвреживания взрывных устройств	1		Согласовано
16	Металлоискатели	12		Согласовано
17	Взрывоустойчивый костюм для работ по обезвреживанию боеприпасов, легкий (минимальный рейтинг по итогам баллистических испытаний V-50 1000 для груди и паха)	5		Согласовано
18	Противоминный защитный шлем с лицевым козырьком	5		Согласовано
19	Противоминные защитные ботинки	5		Согласовано
20	Противоминный защитный жилет	5		Согласовано
21	Противоминный защитный фартук/брюки	5		Согласовано
22	Армированные перчатки (одна пара)	5		Согласовано
23	Противоминный защитный шлем с лицевым козырьком	1		Согласовано
24	Противоминные защитные ботинки	1		Согласовано
25	Противоминный защитный жилет или противоминный защитный фартук/брюки (одно из двух)	1		Согласовано
26	Армированные перчатки (одна пара)	1		Согласовано
27	Снаряжение личного состава (с противогазом) — комплект из 10 предметов — предназначено только для военных контингентов, имеющих задачи по подавлению массовых беспорядков	9		Согласовано
28	Метатель баллона со слезоточивым газом (комплект из 4 штук)	3		Согласовано
29	Громкоговорители (комплект из 3 штук)	3		Согласовано
30	Ручные фонарики (комплект из 6 штук)	3		Согласовано
31	Ручные металлоискатели (комплект из 6 штук)	3		Согласовано
32	Ракетница (комплект из 3 штук)	3		Согласовано
33	«Тейзер» (специальный пистолет) (комплект из 1 штуки)	3		Согласовано
34	Прожекторы и генераторы	3		Согласовано
35	Автоматический гранатомет (комплект из 3 штук)	3		Согласовано
36	Комплект радиофикационного оборудования	3		Согласовано
37	Водоочистная станция (водоочистная установка, работающая по методу обратного осмоса, или аналогичная установка), оборудование, цистерны и баки (производительность до 2000 литров в час, емкость до 5000 литров)			Согласовано
38	Водяная цистерна, 7001–10 000 литров	20		Согласовано
39	Топливный бак, 5001–10 000 литров	8		Согласовано
40	Генераторы — стационарные и передвижные 20–30 кВА	18	Мобильные бортовые/или буксируемые	Согласовано
41	31–40 кВА	4		Согласовано
42	51–75 кВА	4		Согласовано
43	101–150 кВА	4		Согласовано
44	201–500 кВА	6		Согласовано
45	АТС, учрежденческая автоматическая телефонная станция, 1–100 линий	1		Согласовано

---

<i>№</i>	<i>Предмет</i>	<i>Количество</i>	<i>Примечания</i>	<i>Комментарии</i>
46	Медицинская и стоматологическая техника			Согласовано
47	Госпиталь уровня 1	1		Согласовано
48	Палатки для отделения на 8–10 человек	9		Согласовано
49	Палатки для взвода на 35 человек	9		Согласовано
50	Конструкции полужесткого типа			Согласовано
51	Санитарно-бытовой блок (на 50 человек)	17		Согласовано
52	Склад боеприпасов (артиллерийский погреб)	8		Согласовано
53	Холодильник/установка глубокой заморозки/ продовольственный склад	8		Согласовано
54	Иные контейнеры	25		Согласовано

---